



Verbale della riunione di domenica 2 dicembre 2018 e dell'AGM 2018 del *Comites Wellington Incorporated*

Aperta ai Cittadini Italiani e Neozelandesi di Origine Italiana

Con la partecipazione del Senatore Francesco Giacobbe

- Luogo: Società Dante Alighieri Auckland, Freeman's Bay Community Centre, 52 Hepburn St, Ponsonby, Auckland
- Data e ora: domenica 2 dicembre 2018. Riunione aperta alle 10:00 e chiusa alle 12:55
- Presenti: Sandro Aduso (SA) Comites Wellington Presidente
Wilma Giordano Laryn (WL) Comites Wellington Vice presidente
Alessandra Zecchini (AZ) Comites Wellington
Chiara Corbelleto (CC) Comites Wellington
Maria Fresia (MF) Comites Wellington
Sandra Fresia (SF) Comites Wellington Segretaria
- Ambasciata: Sara Avantaggiato (SAv) (via Skype) Cancelleria Consolare, Wellington
Senato
della Repubblica: Sen. Francesco Giacobbe
- Amministratrice: Alessandra Di Marco
- Assenti: Gabriella Brussino (GB)
Emilio Festa (EF)

AMMINISTRAZIONE

1 Assenti Giustificati

SA

GB ed EF sono assenti giustificati.

1a Benvenuto al Senatore Francesco Giacobbe

SA

È con grande piacere ed onore che accogliamo calorosamente alla nostra riunione il Senatore Francesco Giacobbe. Francesco Giacobbe è Senatore della Repubblica Italiana per la Circostrizione Asia-Africa-Oceania-Antartide dal 2013 e Segretario della 3° Commissione Permanente (Affari Esteri). La Commissione è competente per l'esame dei disegni di legge di autorizzazione alla ratifica di trattati internazionali, nonché dei

disegni di legge in materia di politica estera e di quelli afferenti le competenze del MAECI.

L'interesse particolarmente espresso dal Senatore è di ascoltarci, approfondire la nostra realtà e le nostre esigenze. Ci darà pure una breve panoramica della situazione in Italia, delle politiche per gli Italiani nel mondo ed un aggiornamento della questione che il Comitato gli aveva segnalato: visti vacanza lavoro. Se rimane tempo dopo la riunione il Senatore sarà più che lieto di continuare ad approfondire le varie tematiche personalmente con quanti di noi avranno la possibilità di "fargli compagnia".

- | | |
|--|-----------------|
| 1b Verbale scorsa riunione | Comitato |
| Il comitato mette agli atti l'approvazione unanime del verbale della riunione del 9 settembre 2018. | |
| 2 Consuntivo 2018 | Comitato |
| Distribuito per commenti il 19 novembre 2018. Il comitato approva all'unanimità. | |
| 2a Finanziamenti integrativi MAECI 2018. | SA |
| I finanziamenti integrativi approvati dal MAECI, a seguito di richieste per specifiche iniziative inoltrate l'11 giugno 2018, sono stati depositati nel conto del Comites il 17 settembre 2018, per l'ammontare di: \$4,007.23 per l'Archivio Digitale Documenti Immigrazione Italiana in Nuova Zelanda e \$5,311.91 per il Programma Radiofonico Ondazzurra. | |
| 3 Preventivo 2019 | SA |
| Il preventivo, unanimemente approvato durante la scorsa riunione, è stato inoltrato all'Ambasciata il 16 ottobre 2018. | |
| 4 Risultati del bando per consulenza IT e assegnazione dei fondi per l'archivio digitale sull'immigrazione, presentato da Wilma Laryn | WL |
| Vorrei anzitutto riconoscere il continuo supporto dei due esperti IT che hanno dato consigli e suggerimenti in tutte le fasi, dal processo di compilazione del bando alla valutazione dei curricula e la selezione dei candidati. Qui di seguito riporto i punti salienti di questo processo, che si concluderà durante questa riunione, con il voto in merito alla scelta del consulente. | |
| Il bando Comites per la ricerca di un esperto IT è stato pubblicato insieme al verbale della riunione del 9 settembre. La data di scadenza per ricevere risposte era il 15 ottobre, poi estesa al 31 ottobre. | |
| Abbiamo ricevuto 7 contatti, 4 dei quali seguiti dai rispettivi curricula, questi ultimi tutti da persone residenti a Auckland. Quello che ha fatto molto piacere è che hanno tutti espresso una volontà di aiutare il Comites e favorire così la comunità italiana. | |
| Ho inviato all'Ambasciata in via preliminare un quesito sulla possibilità di eventualmente ripartire il lavoro tra più persone, visto che ciascun candidato sembrava avere competenze specifiche un po' diverse, e avrebbe potuto coprire aspetti diversi del progetto. La risposta dell'Ambasciata, dopo consultazione col MAECI, è stata: <i>"ritengo che il Comites possa autonomamente valutare, con l'accordo di tutti i membri, l'opportunità di affidare l'incarico a più persone anziché ad un unico esperto: è tuttavia</i> | |

fondamentale che venga rispettato il budget del progetto, nonché la normativa locale in materia di affidamento di incarichi e consulenze". Questa idea è stata però abbandonata, sia per non creare problemi di coordinamenti e di gestione del progetto, sia in considerazione dell'esiguità della cifra disponibile (\$4,007.23). (Il chiarimento è comunque utile in generale).

Alla chiusura dei termini, e preso atto che tre dei curricula presentati erano rispondenti ai requisiti necessari, è stato richiesto ai candidati di sottoporre una ipotesi di progetto a grandi linee, su come avrebbero affrontato le specifiche del progetto, e principalmente la realizzazione di un motore di ricerca interno per l'indicizzazione e l'accesso rapido a fonti di vario tipo.

È subito emerso che il sito ComItEs utilizza un CMS (Content Management System) che lascia poco spazio alla implementazione di funzionalità aggiuntive. Bisognerà pertanto spostare le pagine dell'immigrazione su un server esterno al sito del ComItEs, che offra diverse e più articolate possibilità di gestione.

Ci sono due opzioni:

- uno sviluppo tecnico completamente proprietario, oppure
- l'utilizzo di una piattaforma esistente, usando un prodotto "*off the shelf*", come Wikimedia.

I benefici dell'adozione di un prodotto "*off the shelf*" sono molteplici: una implementazione più veloce, l'introduzione di standard amministrativi, facilità e familiarità di consultazione da parte degli utenti. In negativo, questa scelta limita un po' la personalizzazione sia dell'aspetto grafico che dell'implementazione di eventuali nuove funzionalità. Di nuovo, criteri di risparmio spingono in questa direzione, lasciando disponibili più ore di lavoro e corrispondente remunerazione per svolgere le parti più critiche del progetto, e per la formazione dei membri ComItEs che porteranno avanti il lavoro di routine.

Una spesa aggiuntiva annua di circa \$40 sarà necessaria per l'hosting, a seconda di quale server verrà scelto.

Questa procedura è stata presentata congiuntamente da Desirée Armato e Fabio Cigliano, della Compagnia Litosoft Ltd, insieme ad una previsione di lavoro non superiore a 60 ore, e nei limiti del budget disponibile.

Mentre rimango a disposizione dei colleghi membri ComItEs per ulteriori dettagli sulle fasi della selezione, chiedo al comitato di approvare:

1. l'attribuzione della consulenza annunciata nel bando del 9 settembre a Desirée Armato e Fabio Cigliano, della Compagnia Litosoft Ltd, che lavoreranno congiuntamente sul progetto. Il comitato approva all'unanimità.
2. una spesa di circa \$40 per l'hosting delle pagine immigrazione su server da specificare.

Dopo una breve discussione, il comitato approva all'unanimità e, su suggerimento di AZ, approva in principio l'acquisto di hosting per due o più anni, in virtù della convenienza economica che ciò porterebbe.

Di seguito i dati della Compagnia Litosoft Limited, come indicati in:
<https://www.nzbn.govt.nz/mynzbn/nzbn/details/9429046533449>

LITOSOFT LIMITED

NZBN9429046533449

Entity status Registered

Business type NZ Limited Company

Registration date 5 January 2018

Industry classification M700050 Software development service nec

Registered address 216 Rangatira Road

Beach Haven

New Zealand

0626

Address for service 216 Rangatira Road

Beach Haven

New Zealand

0626

Directors Fabio Cigliano

5 Elezioni ComItEs 2020

AZ

Il mandato di questo ComItEs finirà nella primavera del 2020. Abbiamo richiesto all'Ambasciata e al CGIE di contattarci non appena si riceveranno informazioni sulla data e modalità delle prossime elezioni, così da poterle passare per tempo ai connazionali per facilitare la creazione di possibili liste di candidati.

WL coglie l'occasione per porgere un ringraziamento a nome del ComItEs all'ambasciata per l'assistenza amministrativa fornita in questi anni e per il sostegno in generale.

6 Intervento del Senatore Francesco Giacobbe

FG

Dopo aver ringraziato per l'ospitalità e aver complimentato il ComItEs Wellington per l'impegno, la serietà e l'organizzazione, nonché per la collaborazione con la Società Dante Alighieri Auckland che ha ospitato nella sua sede la riunione, il Senatore procede con una breve introduzione personale. Ci spiega che la lunga residenza in Australia (trent'anni) gli ha permesso di portare una prospettiva estera all'interno del Parlamento italiano, in particolare il concetto che gli italiani all'estero siano una risorsa, piuttosto che una spesa, in quanto ambasciatori non retribuiti del Made in Italy nel mondo. La valorizzazione di questa rete di italiani si traduce infatti in esportazioni di attività commerciali, di prodotti e servizi, e anche di italianità. Sottolinea quindi che è essenziale anche coltivare la lingua e la cultura italiana all'estero.

La legge finanziaria del 2019 prevede gli stessi fondi per gli italiani nel mondo del 2018. Tuttavia, nota con rammarico il Senatore, è improbabile che ci saranno fondi integrativi a disposizione.

Intervento su punti specifici:

WHV: l'accordo per portare il WHV a 6 mesi di lavoro (*la richiesta del ComItEs Wellington è sempre stata di 12 mesi – vedere punto 7*) presso lo stesso datore è in fase negoziale, e sembra che ci sia una possibilità d'intesa tra i due paesi. Seguiremo con attenzione la trattativa necessaria per finalizzare l'accordo. Se sarà necessario il passaggio parlamentare, si spingerà per la ratifica.

Giacobbe considera questo come un traguardo raggiungibile, in quanto non necessita di fondi, e consiglia di includere nella corrispondenza anche il ministro interessato (Moavero), in modo che sia al corrente delle nostre richieste e necessità.

Pensioni: il senatore ha vasta esperienza in merito, e si rende disponibile ad approfondimenti sulla materia.

Lingua Italiana nel mondo: sono stati stanziati 50 milioni di euro per gli enti italiani di promozione della cultura e della lingua italiana (come la Società Dante Alighieri in Italia). Purtroppo, però, non è a conoscenza dei finanziamenti di progetti all'estero.

Conferenza Mondiale dei Giovani 2019 a Palermo - organizzata dal CGIE: l'atteggiamento verso questo evento è critico perché trascurava la realtà della Nuova Zelanda, oggi sconosciuta, ma con grande potenziale e interesse. Per questo il senatore invita il ComItEs a riconsiderare la propria posizione sulla conferenza. Il ComItEs ed il pubblico potrebbero inoltrare una proposta di prevedere anche forme di comunicazione nuove e moderne per partecipare alla conferenza, per esempio una video conferenza. Tali forme potrebbero garantire l'accesso ed il contributo diretto di molti più partecipanti da tutto il mondo.

Infine, il Senatore invita i componenti del ComItEs e tutta la comunità a valutare tre importanti questioni:

1. la riforma dei sistemi di rappresentanza ComItEs e CGIE
2. il sistema di voto all'estero. Fra le tante proposte: voto telematico, assieme a quello per corrispondenza, e l'istituzione di un registro degli elettori
3. la riforma parlamentare, che prevedrebbe il taglio di un terzo degli attuali parlamentari, con ripercussioni negative dirette sulla rappresentanza degli italiani nel mondo e nella nostra circoscrizione.

PROGETTI

7 WHV

SA

Una [lettera](#) è stata spedita il 23 settembre 2018 ai rappresentanti governativi per l'Oceania Senatore Giacobbe e Deputato Carè, con in copia il nostro Ambasciatore e il responsabile CGIE per la Nuova Zelanda Franco Papandrea, chiedendo loro di metterci a conoscenza della loro disponibilità a sollecitare il rinnovo della normativa vigente (3 mesi di lavoro presso lo stesso datore di lavoro), portandola a 12 mesi di lavoro presso la stessa azienda, nonché dei passi eventualmente intrapresi a questo fine.

FG

In risposta il Senatore Giacobbe ci conferma tutta la sua disponibilità per approfondire la materia e prendere i contatti (già presi) sia con la Farnesina che con il Ministero del Lavoro per cercare di arrivare presto alla risoluzione. Se necessario, porterà avanti

un'iniziativa parlamentare (vedere punto 6, intervento del Senatore Giacobbe su WHV).

8 Patronato in Nuova Zelanda – Sportello INAS NZ

WL

8.1 Convenzione INAS – CAF per lo svolgimento dell'attività fiscale a favore dei residenti all'estero

L'accordo tra INAS e CAF (Centro Assistenza Fiscale della CISL) prevede l'erogazione di servizi a favore di persone residenti all'estero per quanto riguarda tre fattispecie di prestazioni:

- Dichiarazione di Successione - Dichiarazione effettuata da parte degli eredi residenti all'estero (in particolare dei superstiti che si rivolgono all'INAS per la richiesta di prestazioni pensionistiche quali ad esempio la reversibilità) degli italiani deceduti sia in Italia che all'estero, e che possedevano beni immobili o altri redditi in Italia, per i quali sia necessario presentare una dichiarazione di successione.

- Elaborazione/calcolo IMU-TASI - la TASI è un tributo che va versato al Comune in cui è ubicato l'immobile e che viene utilizzato dal comune per garantire i cosiddetti «servizi indivisibili» (illuminazione pubblica, manutenzione stradale, verde pubblica, anagrafe ecc.). L'IMU, Imposta Municipale Unica, è un tributo che ha assorbito Ici, l'Irpef e le relative addizionali regionali e comunali calcolate sui redditi fondiari riferiti ad immobili non locati e che si pagano su determinati tipi di immobili.

- Dichiarazione dei Redditi (con Modello Redditi, ex Unico) - Si tratta di uno dei documenti attraverso cui il cittadino/contribuente comunica al Fisco il proprio reddito ed effettua il versamento delle imposte dovute (l'altro è il 730). Per coloro che sono Residenti all'estero nell'anno precedente e/o in quello di presentazione della dichiarazione, è necessario sempre presentare il Modello Redditi.

L'accordo prevede la cooperazione tra gli operatori delle sedi dell'INAS all'Estero, l'INAS Nazionale e il CAF Nazionale per lo scambio di informazioni e l'inoltro della documentazione necessaria a quest'ultimo per le dichiarazioni e le elaborazioni suindicate, inclusi i pagamenti che il cittadino deve eseguire.

Dettagli del modus operandi tra il cittadino, lo sportello Inas ed il CAF sono presentati in questo [power point](#) e sono reperibili sul sito <https://www.cafcisl.it/>. Per quanto riguarda il costo di assistenza CAF, l'utente verrà informato della spesa in anticipo e, se tale spesa è accettata, l'utente riceverà la relativa fattura dal CAF.

8.2 Assistenza legale in emergenze mediche.

Per quanto riguarda problemi legali derivanti da contestate emergenze mediche in Italia, non esiste niente di formale, ma le persone interessate possono sempre rivolgersi all'Inas (sia in Italia che in Nuova Zelanda) che consiglierà, caso per caso.

8.3 Sportello INAS NZ

Aggiornamento da Roberto Di Denia, 17 novembre 2018:

- Utenti che hanno contattato lo Sportello: 4.
- Data del primo contatto: 3 in ottobre, 1 in novembre.

- Cittadinanza degli utenti: italiana 2, neozelandese 2.
- Luogo di residenza degli utenti: Nuova Zelanda 4.
- Gli utenti hanno richiesto informazioni a proposito di:
 - * Apertura pratica pensionistica: 2 richieste;
 - * Cambio luogo pagamento pensione da Italia a NZ: 1;
 - * Compilazione certificato esistenza in vita: 1.
- Gli utenti hanno saputo dell'esistenza dello Sportello da:
 - * Ambasciata/Console onorario (persona fisica/website): 3;
 - * Conoscente: 1;

Gli utenti che hanno contattato lo Sportello nel passato hanno saputo della sua esistenza da:

- * Ambasciata/ Console Onorario. (persona fisica/website): 5;
- * Comites (persona fisica/website): 7;
- * Conoscente: 4;
- * Sconosciuto: 8.

9 Pensioni / Sicurezza Sociale - Aggiornamento

SA

Dovuto ad impegni di lavoro e personali il progetto Sicurezza Sociale è rimasto invariato. Unica novità è che Silvia Borelli ci ha confermato l'intenzione a collaborare per la stesura di un testo in italiano e in inglese da inoltrare a chi di competenza dei due governi. In attesa della disponibilità di Emilio Festa a proseguire con il progetto, ADM si occuperà di contattare Silvia Borelli per richiedere il Curriculum Vitae e una presentazione professionale per uso amministrativo. AZ si metterà in contatto con Carlo Tondelli, un altro volontario residente a Havelock North.

ADM

AZ

WL aggiunge che abbiamo incontrato Vernon Tava, un avvocato neozelandese di origine italiana, il quale si è reso disponibile a collaborare sulla revisione della bozza di proposta per l'accordo in inglese. La questione finanziaria non è ancora stata affrontata.

10 Valorizzazione dell'italianità in NZ

AZ

Dall'ultimo meeting del 9 settembre ad oggi il ComItEs Wellington è stato particolarmente attivo dando supporto ad un numero di eventi italiani, in particolare ad Auckland: i rappresentanti hanno organizzato uno stand al [Festival Italiano 2018](#) per il ComItEs e uno per Radio *Ondazzurra*. Inoltre i *Comitesini* sono sempre stati presenti ai numerosi eventi organizzati dalla Dante Alighieri, e al *Made In Italy Expo* organizzato da ICCNZ. Notizie riguardanti questi ed altri avvenimenti italiani, come La Settimana della Cucina Italiana nel Mondo organizzata dall'Ambasciata, sono state diffuse sia in rete che in comunicati stampa, ripresi anche dall'AISE, e aggiunti ai nostri comunicati agli italiani via Mailchimp. Alessandra è stata intervistata per l'edizione di dicembre della rivista Ponsonby News, rivista gratuita di Auckland con 74mila lettori. L'articolo è stato un'occasione anche per parlare della comunità italiana in Nuova Zelanda, e

includendo per la prima volta nella stampa locale il ComItEs Wellington e Radio Ondazzurra.

... the Comitato Italiani All'Estero (ComItEs), a committee representing the interests of Italians living outside of Italy. In 2015, Italians officially registered in New Zealand reached the 3000-threshold required for a ComItEs to be formed and Alessandra reports that in the four years since, the number has grown to 4500. She estimates that more than half of those are in Auckland and that there are perhaps the same number who are resident but not registered.

Along with seven others, including Ponsonby's own Sandra Fresia and sculptor Chiara Corbelletto, Alessandra was elected for the first five-year term. This committee represents the interests of local Italians, liaising with the Italian Embassy in Wellington, with regard to topics such as work holiday visas, pension reciprocity questions and any other issues and policy matters relevant to ex-pat Italians. Registered Italians are eligible to vote in the Italian elections and the committee provides a valuable link where matters of concern can be raised.

The New Zealand Italian community is a vibrant and colourful one, whose commercial and cultural activities are making their mark. A weekly radio hour, Ondazzurra airs each Sunday morning and broadcasts, entirely in Italian, interviews with Italians resident in New Zealand. Alessandra reports that overseas streaming of these broadcast accounts for a proportion of the audience. She says there is a lot of interest from young professional Italians in coming to New Zealand and they are glad to hear the real-life stories of those who have already made the move...

Estratto da: *Ponsonby News, December 2018 issue*

11 Programma radiofonico Ondazzurra

CC

Ondazzurra prosegue regolarmente le trasmissioni settimanali. Durante i mesi di ottobre e novembre Matteo Tellara ha sostituito Antonella Coppolino che era molto occupata con gli esami conclusivi del suo corso universitario.

Ondazzurra ha partecipato al Festival Italiano del 28 ottobre a Newmarket, Auckland, con una nuova pull-up banner e biglietti da visita per Carla Rotondo, e con ottimi risultati di contatto col pubblico.

L'ascolto in podcast continua a crescere e sommando i due canali dei quali abbiamo le statistiche, Planet FM e PodBean, ha superato i 10,000 downloads. Durante il mese di gennaio verranno mandate in onda una serie di repliche.

12 VARIE ED EVENTUALI

Tutti

Il pubblico, composto principalmente da giovani adulti, è stato particolarmente attivo con domande ed interventi durante il meeting. Un punto sollevato è il sostegno per i nuovi arrivati, in particolare di giovani che spesso si sentono disorientati e spaesati. Molti di questi si affidano ai Social Media per consigli ed aiuti. Sara Avantaggiato, in rappresentanza dell'ambasciata via Skype, consiglia di seguire la pagina Facebook e l'account Twitter dell'Ambasciata e cercare informazioni sui siti ufficiali in quanto il primo punto di riferimento dovrebbe essere sempre un canale istituzionale. Avantaggiato consiglia, quando il caso lo richiede, di avvalersi di un NZ Immigration

Adviser che può aiutare a navigare la burocrazia neozelandese in materia di immigrazione. Inoltre presenta anche l'opuscolo "Prima fermata" del ComItEs di Queensland and Northern Territories, che potrebbe essere riproducibile per la Nuova Zelanda. AZ spiega che il ComItEs è a conoscenza dell'opuscolo e aveva già esplorato la fattibilità in NZ, scartando le opzioni cartacee che probabilmente sarebbero di grande costo e poca utilità, ma che gli italiani si possono già avvalere dell'esistente opuscolo [ItaliaNZ](#), creato dall'Ambasciata e presente anche nel sito ComItEs. [ItaliaNZ](#) contiene molti link utili, AZ consiglia però di cambiare il formato PDF ad un formato online più interattivo e facile da aggiornare. Il pubblico suggerisce una singola pagina con le istruzioni base, o addirittura un video perché molti giovani non leggono o parlano poco inglese. SF commenta che individualmente molti di noi hanno sempre aiutato e assistito i connazionali, ma che questo viene fatto a titolo personale perché non esiste un centro accoglienza.

Riguardo il ruolo del ComItEs nell'accoglienza dei nuovi arrivati, il Sen. Giacobbe fa notare che il ruolo del comitato è di collegamento tra i residenti all'estero e l'Italia attraverso le autorità diplomatiche. Qualunque iniziativa a sostegno dei nuovi arrivati va al di là delle competenze e delle possibilità finanziarie. Informa anche che in Australia la situazione è diversa in quanto la comunità italiana è grande e ben radicata ed esistono strutture che assistono i nuovi arrivati. I ComItEs, comunque, si possono fare promotori (da soli o in collaborazione con altri enti comunitari e/o rappresentanze diplomatiche) per la pubblicazione di informazioni utili per chi arriva nella propria area di competenza, laddove ciò sia una necessità.

Avvantaggiato riferirà all'Ambasciatore quanto detto al meeting riguardo il miglioramento dell'attuale [ItaliaNZ](#) e le idee proposte dal pubblico, e conferma che l'ambasciata è conscia della necessità di maggior supporto ai nuovi arrivati.

Informa anche che l'ambasciata renderà noti i dettagli della stagione concertistica 2019.

12 Il calendario riunioni 2019 verrà steso e pubblicizzato dopo la consueta sosta estiva di gennaio e febbraio.

13 Auguri di Buone Feste da Sandro Aduso

SA

In chiusura di questa 19ma riunione colgo l'occasione per esprimere la mia gratitudine, in particolare alla Vice Presidentessa, Wilma Laryn, e ad Alessandra Zecchini per l'aiuto che avete dato durante un anno molto impegnativo per me, e per fare a tutti voi presenti, agli italiani in Nuova Zelanda e al Senatore Giacobbe gli auguri di buone feste natalizie con i vostri cari ed un felice e prospero 2019.

La riunione chiude alle 12:55

AGM del COMITES come Incorporated Society: la riunione di oggi vale anche come Assemblée Generale Annuale, come previsto dalla normativa neozelandese.